

X 99

1721

КИЕВСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ ПЕДАГОГИЧЕСКИЙ
ИНСТИТУТ им. А. М. ГОРЬКОГО

Л. С. ХУДАШ

Изучение прозы И. Я. Франко
в 9 классе средней школы

Автореферат

диссертации на соискание ученой степени
кандидата педагогических наук
по методике литературы

8

Киев — 1956

НБ НПУ



100207556

291-3
204

Советская культура возникла и развилась на основе критического усвоения классического наследия. Об этом говорил В. И. Ленин на III съезде комсомола и в статье «О пролетарской культуре».

Прогрессивные писатели XIX—начала XX в. создали произведения, являющиеся сокровищницей ценных идей, имеющие большое значение для формирования мировоззрения, для идейно-политического, морального и эстетического воспитания нашего молодого поколения, строителей будущего коммунистического общества.

Среди выдающихся украинских писателей почетное место принадлежит глашатаю дружбы между украинским и русским народами, революционеру-демократу Ивану Яковлевичу Франко.

В своих прозаических произведениях И. Я. Франко поставил и осветил с позиций революционной демократии целый ряд актуальных в свое время тем, как борьба труда с капиталом, борьба с остатками крепостничества в пореформенной деревне, с колониальной политикой австрийской монархии в Галиции, с лжепатриотизмом украинских буржуазных националистов и поповщиной и проч. И. Я. Франко первый в украинской литературе создал положительный образ рабочего-пролетария, организатора и руководителя стачечной борьбы, показал нравственное превосходство трудящихся масс над эксплуататорами. Изучая прозаические произведения И. Я. Франко в исторической перспективе, девятиклассники углубляют свои знания об общественно-исторической обусловленности проблематики и образов художественных произведений, об активной роли литературы в общественной жизни, о связи ее с классовой борьбой. Прозаические произведения И. Я. Франко дают богатый материал для эстетического воспитания учеников, что является важным фактором в формировании всесторонне развитых людей. Красота прозаических произведений великого Каменяра заключается в их глубокой идейности и народности, в благородных стремлениях и поступках героев, в высокохудожественной форме.

Изучение прозаических произведений И. Я. Франко способствует

усовершенствованию умения и навыков учащихся в работе над композицией, художественными образами, языком.

В учебной программе по украинской литературе для 8—10 классов на 1955—1956 год большое место отведено изучению прозы Франко.

Так, в 9 классе на изучение всего творчества Франко дано 22 часа. Из них на изучение прозы учителя обычно отводят 12 часов.

Это время распределяется так:

- | | |
|---|---------|
| 1. «Борислав смеется» | 8 часов |
| 2. Письменная работа по произведению «Борислав смеется» | 2 часа |
| 3. «Ради праздника» | 1 час |
| 4. «Леса и пастбища» | 1 час |

Текстуально в классе изучаются повесть «Борислав смеется» и рассказ «Леса и пастбища».

Советская школа много сделала в области изучения прозаических произведений И. Я. Франко. Лучшие учителя, руководствуясь указаниями партии об общественной роли литературы, добились положительных результатов в своей работе. Они, в основном, верно анализируют художественные произведения, умело раскрывают их тему, идею, правильно организуют работу учеников над текстом художественных произведений, прививают школьникам любовь к художественному слову. Но учителя менее опытные при изучении прозаических произведений И. Я. Франко в старших классах встречают большие затруднения, т. к. проза И. Я. Франко еще недостаточно исследована литературоведчески и в опубликованных методических статьях даются лишь отдельные советы. Еще нет фундаментальной работы, в которой обобщался бы опыт лучших учителей и давались конкретные указания об изучении творчества И. Я. Франко в средней школе.

В диссертации мы ставили перед собой задачу на основе марксистско-ленинской методологии, достижений советской педагогической и литературоведческой науки, а также практики лучших учителей средних школ УССР осветить задачи, содержание и методы изучения прозаических произведений И. Я. Франко в историко-литературном курсе.

Готовя диссертацию, автор опирался на:

1) исследование художественных произведений, публицистических и критических статей И. Я. Франко; 2) изучение критической литературы о писателе; 3) обобщение лучшего опыта учителей-словесников средних школ №№ 44, 58, 92, 109, 136 города Киева, 50 средней школы города Львова, 3-й и 4-й средних школ

города Кременца, Тернопольской области; 4) экспериментальную проверку данных в диссертации методических разработок в 58-й средней школе города Киева, 1-й средней школе города Кременца и в Дунаевской средней школе, Кременецкого района, Тернопольской области; 5) изучение монографий и статей на аналогичные темы, в которых освещается опыт работы лучших учителей.

Опыт учителей-словесников изучался путем индивидуального посещения уроков, переписки со многими учителями школ УССР, ознакомления с поурочными планами и конспектами, анализа ученических работ и т. п.

Диссертация обсуждалась на заседаниях кафедр украинской литературы Львовского государственного педагогического института и Кременецкого государственного педагогического института. Отдельные разделы диссертации были рассмотрены на заседании отдела методики литературы Научно-исследовательского института педагогики УССР и на двух научных конференциях профессорско-преподавательского состава Кременецкого государственного педагогического института.

Диссертация состоит из вступления, четырех глав и выводов.

I глава. Изучение повести «Борислав смеется» (стр. 17—173).

II глава. Изучение рассказа «Ради праздника» (стр. 175—199).

III глава. Изучение рассказа «Леса и пастбища» (стр. 201—222).

IV глава. Внеклассная и внешкольная работа (стр. 223—246).



Во вступлении освещается познавательное и воспитательное значение прозаических произведений И. Я. Франко, говорится о благотворном влиянии передовой русской общественной мысли и русской художественной литературы на формирование мировоззрения и художественного стиля писателя; выдвигаются образовательно-воспитательные задачи, которые учитель должен решить на уроках литературы; рассматриваются методические статьи и монографии по изучению прозы И. Я. Франко, учебник по украинской литературе для 9 класса средней школы, программы; освещается современное положение в области преподавания прозы И. Я. Франко в советской школе.

I глава

Центральное место в диссертации занимает первая глава: «Изучение повести «Борислав смеется». Эта глава состоит из 9 разделов в соответствии с количеством часов, отводимых программой на изучение повести в школе.

I раздел. Чтение повести «Борислав смеется», ориентировочная беседа.

Исходным моментом в работе над повестью «Борислав смеется» в IX классе является чтение текста.

Впервые ученики читают повесть во время летних каникул. Внеклассное чтение дает желательные результаты, если им руководит учитель. Поэтому, рекомендуя ученикам прочесть «Борислав смеется», следует предложить им несколько вопросов и заданий, которые можно сформулировать, например, так:

1. Проследите за развитием сюжета повести и укажите экспозицию, завязку, кульминацию и развязку.

2. Что рассказывается в повести о положении рабочих на нефтяных промыслах Борислава?

3. Какие формы борьбы с капиталистами-предпринимателями освещены в повести?

4. В каких эпизодах показана солидарность рабочих Борислава? и т. д.

Перед текстуальным изучением произведения учащимся полезно еще раз прочесть его. Это даст школьникам возможность восстановить в памяти содержание произведения, сделать ряд новых выводов. В диссертации дается методика фиксирования материала учениками, приводятся отдельные примеры из «записной книжки» ученика 9 класса 50 средней школы города Львова.

Следующим этапом работы над повестью «Борислав смеется» является ориентировочная беседа. Она дает учителю возможность проверить, все ли учащиеся прочли произведение, правильно ли они поняли его содержание. Вопросы к ученикам могут быть следующего содержания:

1. Сформулировать основную проблему, поставленную И. Я. Франко в повести «Борислав смеется».

2. Коротко передать развитие сюжета в повести.

3. Перечислить эпизоды, имеющие особенно важное значение для характеристики образа Бенедя Синицы.

4. Выделить описания, пейзажи, вставные рассказы и объяснить их идейно-смысловую роль в произведении.

Для того, чтобы выработать у школьников навыки самостоятельной работы над текстом художественного произведения, желательным является в классе стилистический анализ одного из отрывков повести. В диссертации дается образец такого анализа.

II раздел. Вступительная лекция к изучению повести «Борислав смеется».

Вступительная лекция имеет целью подготовить учеников к восприятию повести. В диссертации предложен текст вступитель-

ной лекции, в котором дана характеристика общественно-политической обстановки и состояния литературы в Галиции во второй половине XIX в., сказано об участии И. Я. Франко в общественной и литературной жизни страны, изложена история написания повести «Борислав смеется», указано, какие произведения о рабочих появились в русской и украинской литературе до И. Я. Франко. В диссертации также даются советы: когда и как должны учащиеся конспектировать лекцию учителя, какие наглядные пособия можно использовать на уроке, какой дополнительный материал будет полезен учителю во время подготовки к уроку, что из этого материала дать учащимся, какие вопросы следует поставить для закрепления; определяется также содержание и объем домашнего задания.

III раздел. Анализ композиции повести «Борислав смеется». В диссертации излагается методика изучения композиции художественного произведения в старших классах средней школы, сообщаются сведения по теории литературы, которые должны усвоить девятиклассники, соответственно требованиям программы. Анализ композиции повести «Борислав смеется» проводится методом лекции по следующему плану:

1. Экспозиция: а) закладка дома Леона Гаммершляга в Дрогобыче; б) несчастный случай с Бенедом Синицей; в) возвращение Бенедя на работу и столкновение с подрядчиком («будівничим»); г) назначение Бенедя на строительство секретной фабрики в Бориславе; д) переезд Бенедя из Дрогобыча в Борислав; ж) знакомство с побратимами.

2. Завязка: поступление Бенедя в братство.

3. Развитие действия: а) выступление Бенедя на собрании братства; б) агитационная работа побратимов среди рабочих Борислава; в) митинг рабочих; г) подготовка к стачке.

4. Кульминация: стачка рабочих: а) требования, поставленные рабочими перед капиталистами; б) временная победа рабочих.

5. Развязка: поражение стачки: а) причины поражения стачки; б) решение братьев Басарабов поджечь Борислав.

6. Внесюжетные композиции (пейзажи, вставные рассказы, описания) и их идейно-художественная роль в произведении.

В диссертации излагаются пути, как научить школьников понимать сюжет как отображение жизненных конфликтов и противоречий, следить за развитием конфликта, определять его составные части, раскрывать их реальное содержание, объяснять историческую обусловленность и жизненную правдивость коллизии,

делать выводы об общественно-политических взглядах и идейных позициях писателя.

В последующих трех разделах дан анализ художественных образов: Бенедя Синицы, побратимов, Леона Гаммершляга, Германа Гольдкремера и намечается методика их изучения в школе.

Автор предлагает общие принципы изучения художественных образов, рекомендует приемы осуществления на уроках идейно-политического и эстетического воспитания. Анализ литературных образов начинается с характеристики образа Бенедя Синицы.

В основу характеристики положено изображение писателем поступков героя, стремлений, мыслей, переживаний, отношения его к другим действующим лицам.

В диссертации широко использованы авторская характеристика, портрет, речь героя, пейзаж. Характер литературного персонажа рассматривается в развитии, в действии и борьбе. На конкретных примерах показывается, как в зависимости от участия героя в общественной жизни и социальной борьбе повышается его сознательность, обогащается речь.

Анализ образа Бенедя Синицы проведен по следующему плану:

1. Историческая обусловленность появления образа Бенедя Синицы.

2. Социальное происхождение героя.

3. Характеристика Бенедя Сичицы:

а) черты характера — вдумчивость, рассудительность, энергичность, честность, впечатлительность; б) направление мыслей и интересов; в) взгляды на методы борьбы рабочих с промышленниками; г) отношение к рабочим и эксплуататорам.

4. Художественные приемы создания образа Бенедя Синицы. а) речь; б) портрет.

5. Типичность и общественная действенность образа Бенедя Синицы.

Большое внимание уделено раскрытию идейного содержания образа Бенедя Синицы.

Диссертантка советует изучать образ Бенедя Синицы методом беседы, рекомендует приемы составления письменной характеристики героя.

Анализ образов братьев Басарабов, Стасюры и Матия проводится методом беседы по заранее заданным вопросам. Автор стремится показать, как научить школьников через анализ речи действующих лиц раскрывать их внутренний мир.

В диссертации разъясняется наличие у братьев Басарабов революционных устремлений, обосновывается разница во взгля-

дах братьев Басарабов и Стасюры на методы борьбы с классовыми врагами.

Диссертация раскрывает художественную выразительность образов побратимов, показывает отношение к ним автора, рассматривает приемы создания этих образов. Для закрепления ставятся такие вопросы, которые требуют от учеников понимания особенностей каждого образа. Например, в чем состоит своеобразие характеров братьев Басарабов и Стасюры?

Для полного раскрытия идейного содержания повести «Борислав смеется» необходимо рассмотреть не только образы рабочих, но и образы капиталистов, чтобы учащиеся глубже восприняли изображенную в повести реалистическую картину борьбы труда с капиталом.

Анализ образов Германа Гольдкремера и Леона Гаммершляга проводится методом лекции по следующему плану:

1. Образ Германа.

а) Прошлое Германа; б) черты характера — рассудительность, скупость, жестокость; в) отношение Германа к семье; г) жажда обогащения.

2. Образ Леона Гаммершляга.

а) Прошлое Леона; б) черты характера Леона — лицемерие, нечестность, жестокость; в) направление мыслей и интересов Леона; г) отношение к рабочим.

3. Типичность образов Леона и Германа.

В диссертации разъясняется, на какой идейной основе противопоставляются в произведении образы капиталистов образам рабочих; какие жизненные явления отразились в этом противопоставлении; какими художественными приемами раскрываются в повести классовые симпатии писателя, его идейные позиции.

Автор стремится подать материал так, чтобы учащиеся почувствовали моральное превосходство трудящихся над эксплуататорами.

В VII разделе рассматривается язык повести «Борислав смеется». Широко используя сокровища общенародного, национального языка, писатель рисует правдивую картину действительности, создает художественные образы, высказывает свои взгляды на жизнь, свои мысли и чувства. Каждый писатель использует богатство общенародного языка по-разному, в зависимости от своих общественно-политических и эстетических взглядов.

Анализ языка художественного произведения играет большую роль в раскрытии его идейно-тематического содержания, социально-психологической и эстетической природы художественных об-

разов, мастерства писателя, способствует развитию речи учащихся.

В диссертации рассматривается стиль повести «Борислав смеется», даются методические советы относительно изучения языка художественного произведения на уроках литературы, освещаются достижения лучших учителей в работе над языком повести.

Анализ языка повести проводится методом беседы по следующему плану:

1. Речь действующих лиц как одно из средств их характеристики.
2. Разновидности лексики повести «Борислав смеется».
3. Изобразительные средства и их роль в раскрытии идейного содержания произведения.
4. Особенности поэтического синтаксиса.

Первый пункт плана рассматривается в такой последовательности: темы диалогов, лексика, фразеология и интонационная окраска речи героев, язык литературных персонажей как одно из средств их характеристики.

Далее рассматривается лексика производственно-профессиональная, территориально-диалектная, специфично-бытовая и абстрактная.

При анализе производственно-профессиональной лексики указывается на ее тесную связь с производственной деятельностью людей. Художественные приемы (эпитеты, метафоры, сравнения, синекдохи, метонимии) рассматриваются в контексте, в тесной связи с раскрытием образов. Чтобы показать роль изобразительных средств в описании явлений реальной действительности, в раскрытии творческого замысла писателя, разобран стиль отрывка из повести от слов: «Июнь месяц был на исходе...» и до слов «...бесстыдно блестящим лицом будто насмеялось над слезами и молитвами бедного люда». Разбор проведен методом комментированного чтения.

В диссертации дается также стилистический анализ отрывка из X раздела повести «Борислав смеется» от слов: «Буря собиралась над Бориславом...» до слов: «...не поддаваться панам! — выкрикивали в другой толпе».

Для повести «Борислав смеется» характерно большое разнообразие предложений. Это связано не столько с разнообразием событий, описываемых автором, но и индивидуализацией речи действующих лиц, на что диссертантка указывает, рассматривая поэтический синтаксис повести.

Анализ заканчивается краткими выводами, в которых объяс-

няется название повести и ее идея: разоблачение социальных отношений в капиталистическом обществе, осуждение эксплуатации человека человеком, отстаивание единства и организованности рабочих в борьбе против капиталистов.

VIII раздел. Заключительные занятия.

На заключительных занятиях наблюдения над композицией, художественными образами, языком приводятся в систему, дается характеристика литературного произведения как целостного создания искусства. В диссертации рекомендуется провести заключительные занятия методом беседы по следующему плану:

1. Проблематика повести «Борислав смеется» и ее социально-историческая обусловленность.

2. Идейная основа противопоставления в повести двух враждебных друг другу классов — рабочих и капиталистов-предпринимателей.

3. Общие и различные черты Бенедя Синицы и братьев Басарабов.

4. Матий и Стасюра, их роль в раскрытии тематики повести и идейного замысла писателя.

5. Способы выявления авторской оценки общественных отношений и людей, изображенных в повести «Борислав смеется».

6. Народность, глубокая идейность, общественная действенность и художественная ценность повести.

7. Место повести «Борислав смеется» в творческом росте писателя и в развитии украинской литературы.

В диссертации даются методические советы о проведении заключительных занятий.

IX раздел. Письменные работы.

Для закрепления историко-литературных знаний учащихся, приобретения ими навыков литературного анализа и обогащения их речи большое значение имеют письменные работы. В диссертации предлагается тематика письменных работ по повести «Борислав смеется» и рассматриваются ученические сочинения на темы:

1. Образы Бенедя Синицы и братьев Басарабов в повести «Борислав смеется» И. Я. Франко.

2. Бенедя Синица — организатор и руководитель рабочей стачки.

3. Изображение классовой борьбы в повести «Борислав смеется».

II глава

Анализ рассказа «Ради праздника»

Глава начинается общей характеристикой цикла «Бориславские рассказы». На основании обобщения опыта передовых учителей-словесников даются методические советы об изучении рассказа «Ради праздника».

Анализ рассказа «Ради праздника» проводится методом лекции с элементами беседы по следующему плану:

- 1) Исторические предпосылки появления рассказа «Ради праздника».
- 2) Тема и сюжет рассказа.
- 3) Характеристика образов рабочих.
- 4) Анализ образов Леона Гаммершляга и цесаря.
- 5) Язык рассказа.
- 6) Идея и социальная направленность рассказа «Ради праздника».

Первый и второй вопросы рассматриваются методом беседы. Ученики рассказывают о национально-колониальной политике австрийской монархии в Галиции, о тяжелом положении трудящихся и их борьбе с эксплуататорами. В беседе определяется тема рассказа «Ради праздника», выясняется его план, раскрывается реальное содержание экспозиции, завязки, развития действия, кульминации и развязки, определяется система художественных образов.

Останавливаясь на образах рабочих, диссертантка подчеркивает такие черты характера рабочих, как смелость, чувство собственного достоинства, показывает рост их классового сознания, анализирует художественные приемы создания образов, типичность образов. При анализе образов Леона Гаммершляга и австрийского цесаря рассматриваются сатирические приемы, с помощью которых писатель добивается комического эффекта. Большое внимание уделяется языку рассказа «Ради праздника», выясняется идейная близость рассказа к поэме Т. Г. Шевченко «Сон» («У всякого своя доля»).

III глава

Изучение рассказа «Леса и пастбища»

В начале главы идет речь о проблематике и идейной направленности произведений И. Я. Франко, написанных на сельскую тематику, о методике работы лучших учителей над рассказом

«Леса и пастбища». Анализ рассказа «Леса и пастбища» проводится методом беседы по следующему плану:

1. Тема и сюжет рассказа «Леса и пастбища».
2. Анализ художественных образов.
3. Язык рассказа как средство глубокого раскрытия творческого замысла писателя.
4. Идея и социальная направленность рассказа «Леса и пастбища».

На уроке учащиеся под руководством учителя самостоятельно анализируют сюжет рассказа «Леса и пастбища», раскрывают черты характера крестьян (смелость, стойкость, напористость, чувство собственного достоинства, ограниченность мировоззрения), рассматривают художественные приемы создания образов.

При анализе образа помещика учащиеся рассматривают художественные средства, с помощью которых писатель раскрывает лицемерный «демократизм» помещика. С целью глубокого раскрытия идейного содержания образа помещика-либерала этот образ сопоставляют с образом Леона Гаммершляга (рассказ «Ради праздника»), определяют общие черты их характера.

Анализируя образ адвоката, обращаем внимание учащихся на то, что И. Я. Франко, как и Панас Мирный в повести «Лиходеи», показывает группировку интеллигенции не по национальному признаку, а по социально-политическому. Украинский адвокат находит общий язык с польским помещиком, а не с украинским грядущимся крестьянством.

В диссертации подчеркивается, что сатирические образы И. Я. Франко злободневные и типические. В них разоблачены связи и отношения эксплуататорского общества. Разоблачая уродливые явления современной ему действительности, И. Я. Франко утверждал положительный идеал революционного служения трудящимся.

С целью глубокого раскрытия идейного содержания и художественной силы рассказа «Леса и пастбища» диссертантка рассматривает язык произведения.

Анализ рассказа «Леса и пастбища» заканчивается определением его идеи, социальной направленности, характеристикой его художественных достоинств.

IV глава

Внеклассная и внешкольная работа

Общеобразовательному, идейно-политическому и эстетическому воспитанию учащихся в большой степени содействуют внеклассные и внешкольные занятия по литературе, прежде всего чтение учащимися произведений, не включенных в программу.

Особое значение приобретает внеклассная работа учащихся по изучению творчества И. Я. Франко в 1956 г., когда школы, вместе со всей общественностью, отмечают 100-летие со дня рождения великого писателя.

В 9 классе в порядке внеклассного чтения следует познакомить учащихся с рассказом «Свинская конституция».

Учащиеся читают рассказ самостоятельно, затем учитель проводит с ними беседу.

Чтобы занятия по внеклассному чтению прошли успешно, ученикам заранее дается план беседы, например:

1. Проследить за развитием сюжета рассказа «Свинская конституция» и объяснить своеобразие композиции.
2. Раскрыть черты характера Антона Грицюняка: рассудительность, наблюдательность, остроумие, гуманность.
3. Проследить за поступками «пристаркуватого паниська» и определить черты его характера.
4. Рассмотреть язык действующих лиц.
5. Определить идею рассказа «Свинская конституция».

Занятия начинаются вступительным словом учителя, который рассказывает о благотворном влиянии на И. Я. Франко русского сатирика Салтыкова-Щедрина и украинского писателя революционера-демократа Т. Г. Шевченко, а также об источниках сатиры И. Я. Франко.

В диссертации дается содержание вступительного слова учителя к сатирическим рассказам И. Я. Франко и разрабатывается беседа по выше проведенному плану.

Под руководством учителя школьники рассматривают принципы типизации сатирических образов, отмечают оптимизм сатиры И. Я. Франко.

Изучение рассказа «Свинская конституция» заканчивается общими выводами. Учитель четко формулирует идею рассказа, определяет его социальную направленность, говорит о большой популярности произведения в свое время и о значении его в наши дни.

Большую роль в ознакомлении учащихся с творчеством И. Я. Франко играют литературные кружки. На занятиях литературного кружка ученики имеют возможность более детально рассмотреть те вопросы, которые были частично затронуты на уроке, и ознакомиться с рядом новых произведений, не указанных программой, но ценных с идейной и художественной стороны.

В диссертации подается тематика работы литературного кружка над прозаическими произведениями И. Я. Франко, говорится о содержании литературной викторины и литературной га-

зеты, посвященным прозе писателя революционера-демократа, предлагается план проведения читательской конференции по повести «Boa Constrictor» и подаются советы о проведении экскурсии в музей.

* * *

В диссертации дана методика школьного изучения всех требуемых программой прозаических произведений И. Я. Франко как на уроках, так и во время внеклассных и внешкольных занятий; намечается система занятий по каждому произведению в отдельности. Диссертация ориентирует учителя на воспитание активности учащихся во время занятий по литературе, указывает, как следует осуществлять идейно-политическое, моральное и эстетическое воспитание на уроках литературы, как вести девятиклассников от формы произведения к раскрытию его идейного содержания, как воспитывать у школьников интерес и любовь к литературе, прививать им навыки работы над литературным текстом.

К каждому произведению в диссертации дается историко-литературный материал, приводятся различные варианты изучения отдельных тем, рекомендуются примерные планы, системы вопросов, задания для самостоятельной работы учащихся.

Диссертация направлена к достижению наиболее эффективных результатов в образовании и воспитании учащихся, к тому, чтобы помочь учителю научить девятиклассников самостоятельно мыслить, обеспечить усвоение ими глубоких, прочных знаний, воспитать их в духе коммунистической идейности и морали.